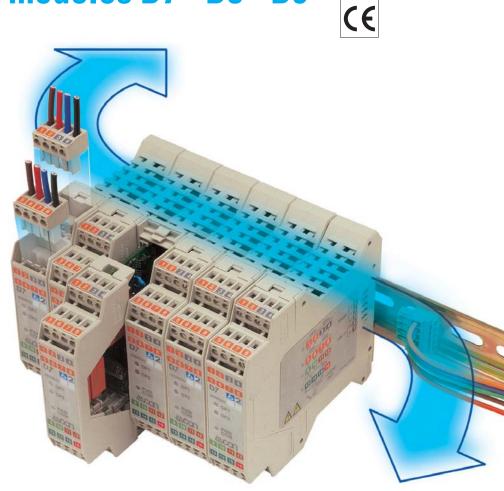
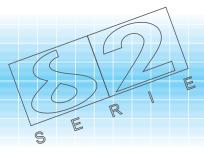


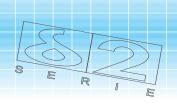
Modules d'acquisition, analogiques et logiques montage rail DIN série delta**due**® modèles D7 - D8 - D9

Modules d'acquisition de signaux analogiques et logiques, Transmetteurs analogiques avec alarmes

- Installation sur bâti machine ou en fond d'armoire;
- Peuvent s'utiliser seuls ou interconnectés, avec bus interne pour l'alimentation et la liaison série RS485 – Modbus;
- Modules de E/S pour systèmes d'acquisition des données (SAD), systèmes de contrôle à partir de PC, systèmes de supervision, E/S analogiques pour API etc.
- Transmetteurs universels analogiques avec alarmes (D7);
- Fonctions spécifiques pour les entrées analogiques et logiques;
- · Configurables à partir d'un PC;
- Hot swappable;
- Possibilité d'interface entre le module DX en réseau Profibus et CAN.



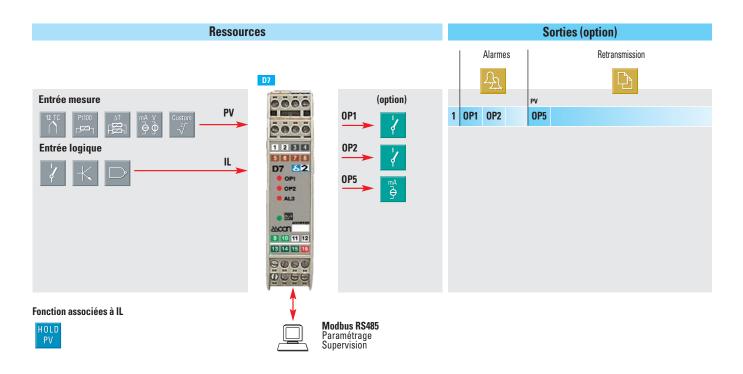




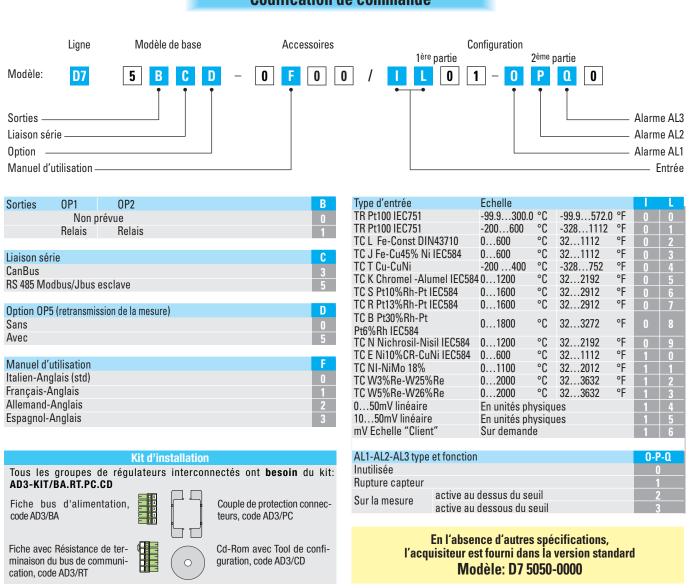


F

Modèle D7 - Modules d'acquisition, isolement, transmetteur avec alarmes



Codification de commande



Données techniques

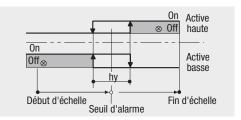
Caractéristiques (à 25°C T. amb.)	Description						
Entièrement	Par l'outil de configuration il est possible de choisir: le type d'entrée - le type de sortie - les types d'alarmes et leurs modes de fonctionnement						
	Caractéristiques communes	Convertisseur A/D à 50000 points					
	Précision	0.25	0.1% ±1 digit (per mA e mV)				0240Vc.a. r négligeable
	Sonde à résistance (pour ΔT : R1+R2 doit être <320 Ω)	(IE)	00Ω a 0°C C 751) ec sélection ection °C/°F			Dériv 0.35°0	20Ω max. (3 fils) e de mesure: C/10°C T. amb. °C/10Ω rés. ligne
	Thermocouple	N, E	, T, K, S, R, B, E, W3, W5 C 584) avec ection °C/°F	T, K, S, R, B, Compensation interne W3, W5 soudure froide Erreur 1°C/20°C ±0.5°C,		Dériv <2µV/	igne: 150Ω max. e de mesure: /°C T. amb. /10Ω rés. ligne
	Courant continu	sur Rj >	20mA, shunt 2.5Ω •10MΩ 50mV 0 50mV	décin Ech. b	physique et point nal configurables passe: -9999999	<0.1%	e de la mesure: 6/20°C T.amb.
	Tension continue		$ \begin{array}{c c} 1050 \text{mV}, 050 \text{mV} \\ \text{Rj} > 10 \text{M} \Omega \end{array} \begin{array}{c} \text{Ech. haute: -9999999} \\ 100 \text{ digit minimum} \end{array} < 5 \mu \text{V} / 10 \Omega $				
Entrée logique	La fermeture du contact externe permet le maintien de la mesure						
fonctionnement Sorties OP1-OP2	Acquisition de données, transmetteur avec 1, 2 ou 3 alarmes (la troisième uniquement par la communication série) Relais, 1 contact N.O, 2A/250Vc.a. pour charge résistive. Pour obtenir une double isolation OP1 et OP2 doivent avoir la même tension d'alimentation						
OP5 (option) Sortie analogique	Retransmission mesure PV	Isolée galvaniquement:			En courant: 0/420mA, 750Ω/15V max.		
	Hystéresis	s 0.110.0%					
Alarmes	Mode Acti		Active haut Active bas		Seuil sur toute l'échelle		
$\Delta I I = \Delta I J = \Delta I 3$			onctions spéciales		Rupture capteur	Avec acquittement (latching),	
					Inhibition au démarrage (blocking)		
Liaison série	RS 485 isolée, Protocole Modbus/Jbus 1200, 2400, 4800, 9600 bit/s, trois fils						
Alim. auxiliaire	+24Vc.c. ±20%, 30 mA max. pour alimentation d'un transmetteur externe						
Sécurité de	Entrée mesure	Le dépassement d'échelle ou un défaut du circuit d'entrée (rupture ou court-circuit) force la sortie en valeur de repli					
fonctionnement		Durée de sauvegarde illimitée. L'ensemble des					
	Alimentation	paramètre est stocké dans une mémoire non volatile 24Vc.a. (-15+25%) 50/60Hz et 24Vc.c.(-15+25%) 4W max.					
	(protection par PTC) Sécurité électrique		EN61010-1 (IEC1010-1). Installation classe 2 (2.5kV),				
Caractéristiques générales	Compatibilité		émissions classe 2, instrument de classe II En conformité avec les standards CE				
		ПΩ	Lii Coilloillile	avec	ies stailuaius CL		
	Electromagnetiq	ue		avec	ies stailuaius GL		
		ue	Bornier IP20		ofondeur: 114.5 m	m, haı	ıteur: 53 mm

Alarmes

2 relais à seuil disponible et adressable par la communication série.

Avec pour chacune:

A - Mode d'intervention de l'alarme

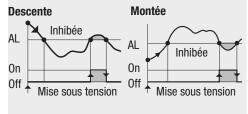


B - La fonction de mémorisation de l'alarme et la fonction inhibition de l'activation Fonction acquittement

Après son apparition, l'alarme reste présente jusqu'à acquittement. L'alarme s'acquitte par ordre vial liaison série.

Après l'acquittement, l'alarme ne disparaît que si le défaut a disparu.

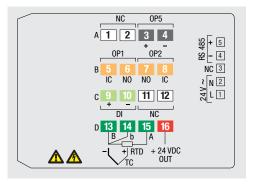
Fonction inhibition à la mise sous tension



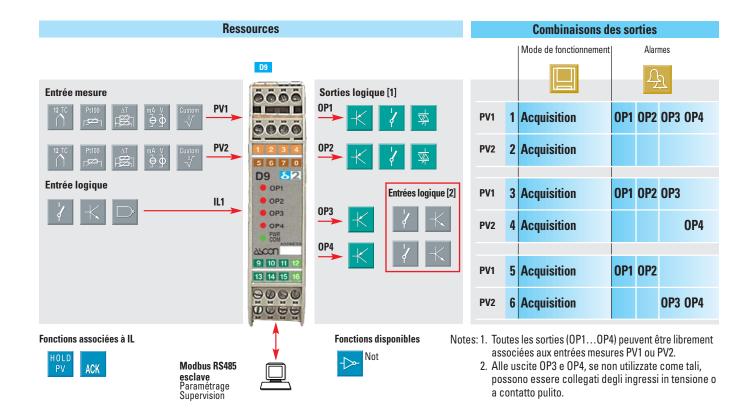
Entrée logique

Permet d'effectuer la maintien de la mesure.

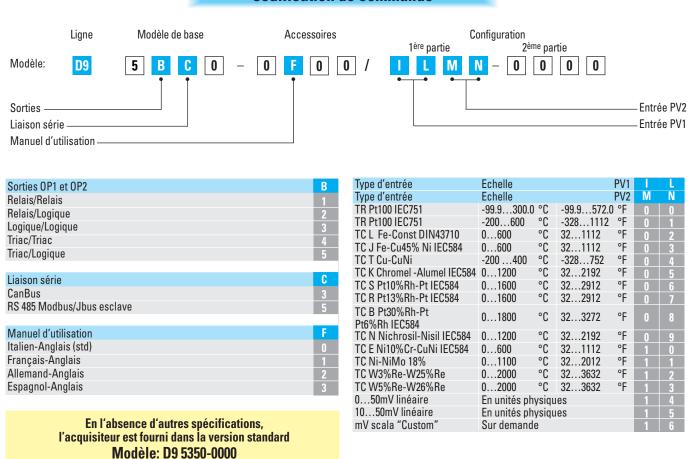
Connexions



Modèle D9 - Acquisiteur à 2 canaux isolés



Codification de commande



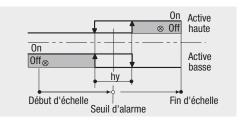
Données techniques

Caractéristiques (à 25°C T. amb.)	Description	on						
Entièrement configurable	Par l'outil de configuration il est possible de choisir: - le type d'entrée - le type de sortie - les types d'alarmes et leurs modes de fonctionnement							
	Caractéris communes	i Temps d'ecuantilionnade (tattalchissement des sorties). Il a s						
	Précision		0.25	0.25% ±1 digit (T/C et Pt100) de 100240Vc.a. 0.1% ±1 digit (per mA e mV) erreur négligeable				
Entrée Mesure	Sonde a resistance (pour ΔT: R1+R2		(IEC	00Ω à 0°C 751) c ection °C/°F	Câblage 2 ou 3 fils Détection rupture (toute combinaison)	Dér 0.35	ne: 20Ω max. (3 fils) rive de mesure: 5°C/10°C T. amb. 35°C/10Ω rés. ligne	
PV1 et PV2	Thermoco	uple	B, N (IEC	T, K, S, R, I, E, W3, W5 584) avec ection °C/°F	Compensation interne soudure froide Erreur 1°C/20°C ±0.5° Burnout	Dér <2µ	ne: 150Ω max. rive de mesure: V/1°C T. amb. V/10Ω rés. ligne	
	Courant co	ontinu	sur Rj>	20mA, shunt 2.5 Ω 10M Ω	Unité physique et point décimal configurables		rive de la mesure: 1% / 20°C T. amb.	
	Tension continue		05	.50mV, i0mV 10MΩ	Ech. basse: -9999999 Ech. haute: -9999999 100 digit minimum		$<5\mu V/10\Omega$ rés. ligne	
	les entrée	olement entre es entrées Tension d'isolement 500 V						
Entrée logique					luit l'une des actions su ce des alarmes, inibitio			
Mode de fonctionnement	Acquisiteur double, action avec 1, 2, 3 ou 4 alarmes							
Sorties 0P1-0P2	Relais, 1 contact N.O., 2A/250Vc.a. (4A/120Vc.a.) pour charge résistive Triac, 1A/250Vc.a. pour charge résistive Logique non isolée: 0/5Vc.c., ±10%, 30mA max. Pour obtenir une double isolation OP1 et OP2 doivent avoir la même tension d'alimentation							
Sorties OP3-OP4	Logique non isolée: 0/5Vc.c., ±10%, 30mA max.							
Fonctions des sorties	Toutes les sorties sont dotées des fonctions d'inversion du statut logique (NOT)							
	Hystéresis			T				
		Active ha	aute Type Seuil sur toute l'échelle					
Alarmes AL1 - AL2 -	Action	Fonction	////oc acquittomont (latening)					
AL3 - AL4	_	spéciale	Inhibition au démarrage (blocking)					
	Source Associe les alarmes aux PV1 et/ou PV2 Sortie Permet d'associer l'alarme aux OP1, OP2, OP3, OP4.							
	alarmes			on reste disponible à l'interne s'il n'est pas configuré				
Liaison série		lée, Proto			ıs 1200, 2400, 4800, 9600			
Sécurité de	Entrée mesure		Le dépassement d'échelle ou un défaut du circuit d'entrée (rupture ou court-circuit) force la sortie en valeur de repli					
fonctionnement	Paramètre	S	Durée de sauvegarde illimitée. L'ensemble des paramètres					
	Blocage de		es	est stocké dans une mémoire non volatile				
	Alimentation (protection par PTC)			24Vc.a. (-20+12%) 50/60Hz et Consommation 24Vc.c. (-15+25%) 3W max.				
	Sécurité électrique		E١	EN61010-1 (IEC1010-1). installation classe 2 (2.5kV), émissions classe 2, instrument de classe II				
Caractéristiques générales	Compatibilité Electromagnetique			En conformité avec les standards CE				
	Protection		Вс	Bornier IP20				
	Dimension		La	rgeur 22.5 mı	m - profondeur: 114.5 m	m - h	auteur: 53 mm	
	Poids		15	156 g env.				

Alarmes

2 relais à seuil disponible et adressable par la communication série. Avec pour chacune:

A - Mode d'intervention de l'alarme

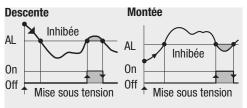


B - La fonction de mémorisation de l'alarme et la fonction inhibition de l'activation Fonction acquittement

Après son apparition, l'alarme reste présente jusqu'à acquittement. L'alarme s'acquitte par ordre vial liaison série.

Après l'acquittement, l'alarme ne disparaît que si le défaut a disparu.

Fonction inhibition à la mise sous tension



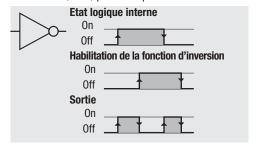
Entrée logique

En configuration, il est associé à l'entrée logique IL, une des fonctions suivantes

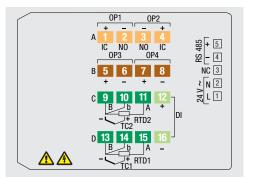
- Maintien de la mesure.
- Reconnaissance des alarmes.
- · Inhibition sortie.

Fonctions des sorties

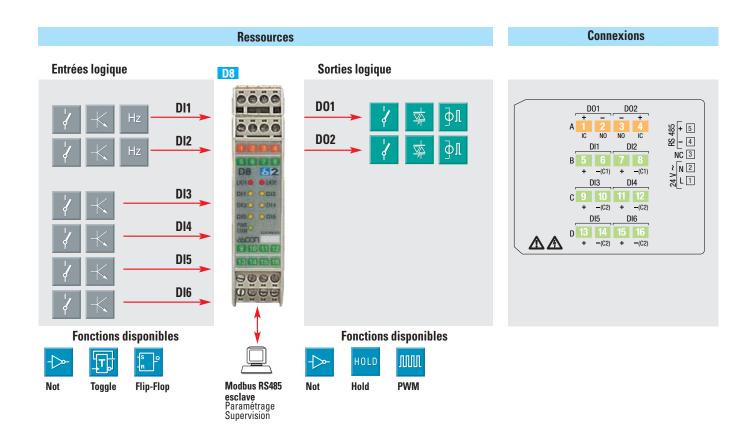
Il est possible de poser séparément la fonction d'inversion (NOT) pour chaque sortie.



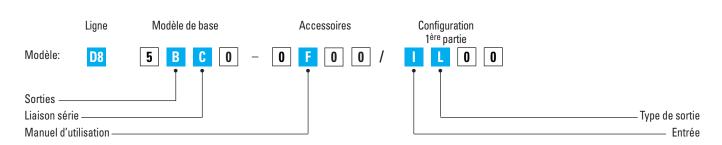
Connexions



Modèle D8 – Modules de E/S logiques: 6 entrées et 2 sorties



Codification de commande



Sorties	D01	D02	В	Type de Entrée
00.1.00	Relais	Relais	1	Aucune entrée en fréquence
	Relais	Logique	2	Entrée en fréquence sur DI1
	Logique	Logique	3	Entrée en fréquence sur DI1 et D
	Triac	Triac	4	
	Triac	Logique	5	Type de sortie
	muo	Logiquo	3	Aucun sortie en PWM
I to to our of at a			C	Sortie en PWM sur D02
Liaison série			С	Sortie en PWM sur D01 et D02
CanBus			3	
RS 485 Mod	ous/Jbus esclave		5	Notes:
Manuel d'ut	ilisation		F F	[1] Possible uniquement si le p
Italien-Angla	ais (std)		0	[2] Possible uniquement si le p
Français-An	glais		1	
Allemand-A	nglais		2	

En l'absence d'autres spécifications, l'acquisiteur est fourni dans la version standard **Modèle: D8 5150-0000**

Espagnol-Anglais

Type de Entrée				
Aucune entrée en fréquence	0			
Entrée en fréquence sur DI1	1			
Entrée en fréquence sur DI1 et DI2				
Type de sortie	L			
Aucun sortie en PWM	0			
Sortie en PWM sur DO2 [1]	1			
Sortie en PWM sur D01 et D02 [2]	2			

[1] Possible uniquement si le paramètre B = 2, 3, 4 ou 5;

2] Possible uniquement si le paramètre $\mathbf{B} = 3, 4$ ou 5.

Données techniques

Caractéristiques (à 25°C de température ambiante)	Description					
Entièrement configurable	Par l'outil de configuration, il est possible de choisir: Le type d'entrée, les fonctions d'élaboration des entrées/sorties, le type de sortie					
	6 entrées logiques, en 2 groupes entre leur isolé par isolé par photocoupleur (DI1, DI2 et DI3, DI4, DI5, DI6)					
Entrée	Entrée sous tension	Compatible avec le standard EN61131-2, tension état logique 1 > 5Vc.c., Tension état logique 0 < 2Vc.c., max. tension admise: 24Vc.c.				
	Entrées de fréquence (DI1 et DI2)	Entrées de fréquence (DI1 et DI2) 0.110kHz				
	Entrées libres de tension	Temps minimum de permanence du signal d'entrée:	16 ms			
Sorties	Relais, 1 contact NO, 2A/250Va.c. par charge résistive; SSR, 1A/250Va.c. par charge; Logique, tension 5Vc.c. +20%, max. 30mA					
Liaison série	RS485 isolée, protocole Modbus/Jbus, 1200, 2400, 4800, 9600 bits/s à 2 fils					
Sécurité de fonctionnement	Paramètres Les valeurs des paramètres et de la configuration sont conservés en temps illimité dans une mémoire non volatile					
	Alimentation (protégée par PTC)	24Va.c. (-25+12%) 50/60Hz et 24Vc.c. (-15+25%)	Consommation: 3.2 W max.			
0	Sécurité	EN61010-1 (IEC1010-1) installation classe 2 (2.5kV), émissions classe 2, instrument de classe 2				
Caractéristiques générales	Compatibilité électromagnétique Selon les normes CE					
	Protections	Bornier IP20				
	Dimensions	Modularité pas: 22.5 mm, hauteur: 99 mm, profondeur: 114.5 mm				
	Poids	Environ 152 g				

Entrées logiques

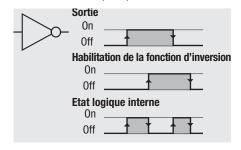
Fonctions d'élaboration

Des fonctions d'élaboration peuvent être appliquées à la valeur acquise des entrées logiques dont le résultat est disponible en liaison série. Les fonctions sont:

- Inversion (NOT)

Il est possible de fixer séparément la fonction d'inversion (NOT) de l'état de façon à opérer en logique négative.

Note: La fonction d'inversion influence aussi les entrées des fonctions Toggle (TG.I_) et Flip-Flop (FF.I_).



- FLIP-FLOP

Bistable avec commutation de l'état Q = 1 sur la face de montée de l'entrée SET et commutation à l'état Q = 0 sur la face de montée de l'entrée RESET (type SR).

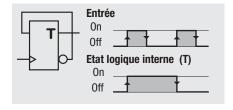
Les entrées SET et RESET sont constituées de couples d'entrées non modifiables (DI1-DI2, DI3, DI4, DI5, DI6).

DI1, DI3 et DI5 sont associés à la commande SET, DI2, DI4 et DI6 à la commande RESET.

-s		Entrée		Etat logique interne (Q)	
3	Q	S	R	interne (Q)	
		0	0	Inchangé	
-R		0	1	0	
		1	0	1	
		1	1	0	

- TOGGLE

Bistable avec commutation sur la face de montée (type T). A chaque entrée est associé un état logique (T) dont la valeur est inversée à toutes les transitions de 0 à 1 de l'entrée.



Entrées de fréquence

Les entrées DI1 et DI2 peuvent être configurées pour acquérir les signaux en fréquence dans le champs 0.1...10kHz.

Sorties

Mode de fonctionnement des sorties

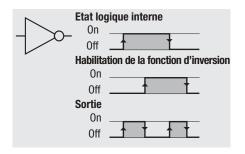
Les fonctions d'élaboration peuvent être appliquées à l'état logique interne. Les fonctions sont:

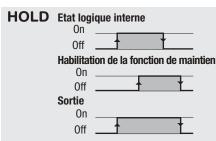
- Inversion (NOT)

Il est possible de fixer séparément la fonction d'inversion (NOT) pour chaque sortie.

- Maintien (HOLD)

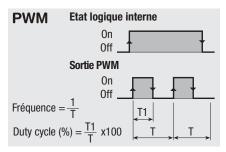
Il est possible de fixer séparément la fonction de maintien de l'état (HOLD).





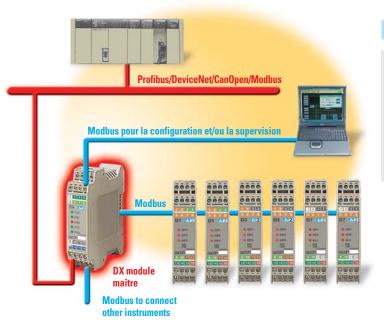
- PWM

Les sorties (non relais) peuvent être configurées comme sorties PWM (Pulse Width Modulation) à fréquence et duty cycle fixables.

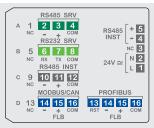


Modèle DX - Module maître





Connexions



ASCON FRANCE

ASCON spa

20021 Bollate

(Milano) Italie

Via Falzarego, 9/11

Tel. +39 02 333 371

Fax +39 02 350 4243

http://www.ascon.it sales@ascon.it

2 bis, Rue Paul Henri Spaak ST.THIBAULT DES VIGNES F-77462 LAGNY SUR MARNE - Cedex

Tél. +33 (0) 1 64 30 62 62 Fax +33 (0) 1 64 30 84 98 ascon.france@wanadoo.fr

AGENCE EST Tél. +33 (3) 89 76 99 89 Fax +33 (3) 89 76 87 03

AGENCE SUD-EST Tél. +33 (0) 4 74 27 82 81 Fax +33 (0) 4 74 27 81 71

ASCON CORPORATION

472, Ridgelawn Trail Batavia, Illinois 60510 Tél. +1 630 482 2950 Fax +1 630 482 295 www.asconcorp.com info@asconcorp.com

RESEAU D'AGENCES ET DE DISTRIBUTEURS DANS LE MONDE

Europe

Belgium, Croatia, Czech Rep., Denmark, Esthonia, Finland, France, Germany, Great Britain, Greece, Holland, Ireland, Norway, Poland, Portugal, Romania, Russia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey, Ukraine

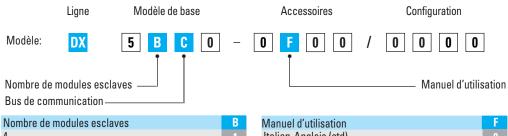
Amérique

Argentina, Brazil, Canada, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay, Peru, United States, Urugay, Venezuela

Reste du monde

Algeria, Australia, China, Egypt, Hong Kong, India, Indonesia, Iran, Israel, Malaysia, Marocco, New Zeland, Pakistan, Saudi Arabia, Singapore, Taiwan, Thailand, Tunisia, South Africa & South East Africa, UAE

Codification de commande



8	2
16	3
32	4
Bus de communication	C
Sans	0
CANopen	3
RS 485 Modbus/Jbus	5
Profibus DP esclave	7

Manuel d'utilisation	
Italien-Anglais (std)	
Français-Anglais	1
Allemand-Anglais	2
Espagnol-Anglais	3

En l'absence d'autres spécifications, le régulateur est fourni dans la version standard Modèle : DX 5100-0000

Données techniques

Caractéristiques (à 25°C T. amb.)	Description					
Fonctions	Maître	Configuration et paramétrage OFF line. Enregistrement de la configuration et du paramétrage de chaque modules connectés. "Hot-swapping", configuration et paramétrage automatique des modules remplacés sur site				
	Convertisseur de bus	Adaptateur pour convertir la communication en Profibus DP, DeviceNet, CANopen et RS485/RS232				
	Communication avec modules Delta2	Liaison RS485 protocole modbus maître (max. 19200 bauds)				
	Support	RS485, RS232 protocole modbus esclave isolé (max. 38400 bauds)				
Sorties		RS485 Modbus protocol slave, isolated (max. 57600 bauds)				
	Fieldbus	Profibus DP esclave	Controleur DP: SPC3			
			Interface DP: RS485 isolé, max. 12Mb/s			
		CAN 2.0b, isolé, max. 1Mb/s				
Caractéristiques générales	Pour plus d'informations sur les autres modules se reporter aux fiches techniques					